

Tabella di connessione - Connection table

(B) (C)

CONNETTORE CONNECTOR MS 26 P S26 - SL26	CONNETTORE CONNECTOR D 25 P D25	COLORE CAVO CABLE COLOUR	Segnali GRAY GRAY signals	Segnali BINARI BINARY signals	LEGENDA: Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue LEGENDA: Because of the small space on the label we had to abbreviate cable colours as follows
A	2	WHT	G ⁰	2 ⁰	1 WHT = bianco - white
B	15	PNK	G ¹	2 ¹	6 PNK = rosa pink
C	3	BLU	G ²	2 ²	7 BLU = blu - blue
D	16	YLW	G ³	2 ³	4 YLW = giallo - yellow
E	4	GRN	G ⁴	2 ⁴	3 GRN = verde - green
F	17	BRW	G ⁵	2 ⁵	2 BRW = marrone - brown
G	5	GRY	G ⁶	2 ⁶	5 GRY = grigio - grey
H	18	VLТ	G ⁷	2 ⁷	10 VLТ = viola - violet
J	6	WHT/BLK	G ⁸	2 ⁸	25 WHT/BLK = bianco e nero - white and black
K	19	WHT/RED	G ⁹	2 ⁹	23 WHT/RED = bianco e rosso - white and red
R	22	GRY/BRW	ZERO	ZERO	18 GRY/BRW = grigio e marrone - grey and brown
M	13	RED/BLU	MSB*	MSB*	12 RED/BLU = rosso e blu - red and blue
W	10	WHT/GRN	U/D	U/D	13 WHT/GRN = bianco e verde - white and green
N	14	WHT/YLW	MSB*	MSB*	15 WHT/YLW = bianco e giallo - white and yellow
Y	25	RED	+ Vcc	+ Vcc	8 RED = rosso - red
Z	1	BLK	0 Volt	0 Volt	9 BLK = nero - black

Il numero accanto alla forma abbreviata rappresenta il riferimento del colore alla tabella DIN 47100

The relative number of the cable colour code meets DIN 47100 requirements.

* **PONTICELLARE SEMPRE** (per programmare il senso di conteggio in funzione del senso di rotazione ORARIO o ANTIORARIO visto dal lato dell'albero)

- MSB e U/D per rotazione ORARIA - conta UP

- MSB e U/D per rotazione ANTIORARIA - conta UP e viceversa

* **JUMPER ALWAYS** (to program the up-down counts related to CW or CCW rotation of shaft)

- MSB and U/D for CW rotation - counting UP

- MSB and U/D for CCW rotation - counting UP

ATTENZIONE: in mancanza del ponticello tra U/D e MSB oppure MSB non sarà disponibile il segnale relativo al bit G⁸ / 2⁸

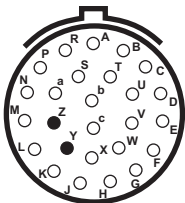
Attention: in absence of the jumper between U/D and MSB or MSB it won't be available the signal related to the bit G⁸ / 2⁸

CONNETTORE MS3112A 16-26P altrimenti chiamato MS 26 P
CONNECTOR MS3112A 16-26 otherwise called MS 26 P

CODICE D'ORDINE S26 o S126 - ORDER CODE S26 or SL26

(B) Tabella di connessione - Connection table

PIN	SEGNALE SIGNAL	PIN	SEGNALE SIGNAL	PIN	SEGNALE SIGNAL	PIN	SEGNALE SIGNAL	PIN	SEGNALE SIGNAL	PIN	SEGNALE SIGNAL
A	2 ⁰	F	2 ⁵	L	N.C.	S	N.C.	X	N.C.	c	N.C.
B	2 ¹	G	2 ⁶	M	MSB*	T	N.C.	Y	+ Vcc		
C	2 ²	H	2 ⁷	N	MSB*	U	N.C.	Z	0 Volt		
D	2 ³	J	2 ⁸	P	N.C.	V	N.C.	a	N.C.		
E	2 ⁴	K	2 ⁹	R	ZERO	W	U/D	b	N.C.		



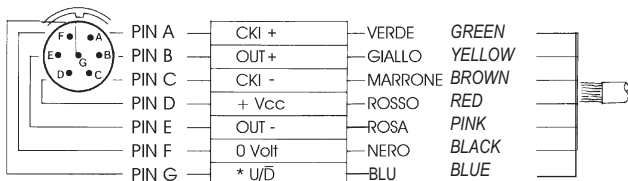
Y = + Vcc

Z = 0 Volt

DIAGRAMMA CONNESSIONI PER TKE 615 CON INTERFACCIA SSI
CONNECTION DIAGRAM FOR TKE 615 WITH SYNCHROTEK® INTERFACE

Connettore 7 poli MS3106A 16A 16S-1P
7 pins connector MS3106A 16A 16S-1P

(G) Tabella di connessione - Connection table



* Per incrementare il codice con rotazione antioraria ponticellare in pin U/D e 0 Volt

* Jumper: pin U/D and 0 Volt for CCW rotation

CKI + CKI - = LINEA CLOCK ENTRANTE - CKI + CKI - = INPUT CLOCK LINE

OUT + OUT - = LINEA DATI USCENTI - OUT + OUT - = OUTPUT DATA LINE

CONNETTORE D 25P - CONNECTOR D 25P

(C) Tabella di connessione - Connection table

CODICE D'ORDINE D25 - ORDER CODE D25

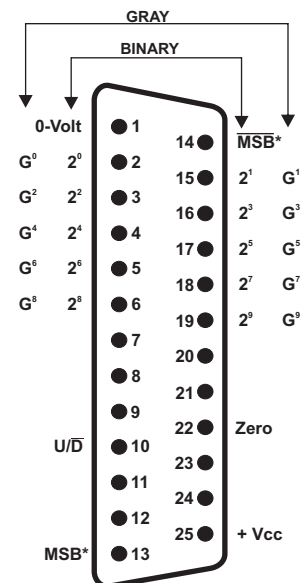


Tabella di connessione - Connection table

(E)	(F)							
CONNETTORE CONNECTOR MS 26 PIN DESIGNAZIONE DESIGNATION Cod. S26 o SI26	CONNETTORE CONNECTOR D 25 PIN DESIGNAZIONE DESIGNATION Cod. D25	RIF. DIN 47100 RIF. DIN 47100	COLORE CAVO CABLE COLOUR	Segnali codice GRAY GRAY Code signals	Segnali codice BINARIO BINARY code Signals	Segnali codice GRAY Ecc3* GRAY Excess 3* Signals	Segnali codice BCD BCD code signal	
A	2	1	WHT	G ⁰	2 ⁰	G ⁰	1.10 ⁰	
B	15	6	PNK	G ¹	2 ¹	G ¹	2.10 ⁰	
C	3	7	BLU	G ²	2 ²	G ²	4.10 ⁰	U
D	16	4	YLW	G ³	2 ³	G ³	8.10 ⁰	
E	4	3	GRN	G ⁴	2 ⁴	G ⁰	1.10 ¹	
F	17	2	BRW	G ⁵	2 ⁵	G ¹	2.10 ¹	D
G	5	5	GRY	G ⁶	2 ⁶	G ²	4.10 ¹	D
H	18	10	VLT	G ⁷	2 ⁷	G ³	8.10 ¹	
J	6	25	WHT/BLK	G ⁸	2 ⁸	G ⁰	1.10 ²	
K	19	23	WHT/RED	G ⁹	2 ⁹	G ¹	2.10 ²	
L	7	21	WHT/BLU	G ¹⁰	2 ¹⁰	G ²	4.10 ²	C
M	20	26	BRW/BLK	G ¹¹	2 ¹¹	G ³	8.10 ²	
N	8	20	PNK/BRW	G ¹²	2 ¹²	G ⁰	1.10 ³	
P	21	19	WHT/PNK	N.C.	N.C.	G ¹	2.10 ³	M
R	22	18	GRY/BRW	ZERO SIGNAL	ZERO SIGNAL	ZERO SIGNAL	ZERO SIGNAL	
S	11	17	WHT/GRY	PARITA'	PARITA'	PARITA'	PARITA'	
T	9	24	BRW/RED	N.C.	N.C.	G ²	N.C.	
U	12	22	BRW/BLU	ENABLE	ENABLE	ENABLE	ENABLE	
V	23	16	YLW/BRW	N.C.	STROBE	N.C.	STROBE	
W	10	13	WHT/GRN	U/D*	U/D*	U/D*	U/D*	
X	24	14	BRW/GRN	LATCH	LATCH	LATCH	LATCH	
Y	25	8	RED (rosso)	+ Vcc	+ Vcc	+ Vcc	+ Vcc	
Z	1	9	BLK (nero)	0 Volt	0 Volt	0 Volt	0 Volt	
a	13	11	GRY/PNK	N.C.	N.C.	N.C.	N.C.	
b	14	15	WHT/YLW	ZERO SET	ZERO SET	ZERO SET	ZERO SET	
c	--	12	RED/BLU	N.C.	N.C.	N.C.	N.C.	

* ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "1" = conta UP
ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "0" = conta DOWN e viceversa

* CW SHAFT ROTATION and LEVEL "1" = count UP
CW SHAFT ROTATION and LEVEL "0" = count DOWN and vice versa

LEGENDA

Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue:

1 WHT = bianco	26 BRW/BLK = marrone e nero
6 PNK = rosa	20 PNK/BRW = marrone e rosa
7 BLU = blu	19 WHT/PNK = bianco e rosa
4 YLW = giallo	18 GRY/BRW = grigio e marrone
3 GRN = verde	17 WHT/GRY = bianco e grigio
2 BRW = marrone	24 BRW/RED = marrone e rosso
5 GRY = grigio	22 BRW/BLU = marrone e blu
10 VLT = violetto	16 YLW/BRW = giallo e marrone
8 RED = rosso	13 WHT/GRN = bianco e verde
9 BLK = nero	14 BRW/GRN = marrone e verde
25 WHT/BLK = bianco e nero	11 GRY/PNK = grigio e rosa
23 WHT/RED = bianco e rosso	15 WHT/YLW = bianco e giallo
21 WHT/BLU = bianco e blu	12 RED/BLU = rosso e blu

Il numero accanto alla forma abbreviata rappresenta il riferimento del colore alla tabella DIN 47100

LEGEND

Due to the lack of space on the label cable colours where abbreviated as follows:

1 WHT = white	26 BRW/BLK = brown and black
6 PNK = pink	20 PNK/BRW = pink and brown
7 BLU = blue	19 WHT/PNK = white and pink
4 YLW = yellow	18 GRY/BRW = grey and brown
3 GRN = green	17 WHT/GRY = white and grey
2 BRW = brown	24 BRW/RED = brown and red
5 GRY = grey	22 BRW/BLU = brown and blue
10 VLT = violet	16 YLW/BRW = yellow and brown
8 RED = red	13 WHT/GRN = white and green
9 BLK = black	14 BRW/GRN = brown and green
25 WHT/BLK = white and black	11 GRY/PNK = grey and pink
23 WHT/RED = white and red	15 WHT/YLW = white and yellow
21 WHT/BLU = white and blue	12 RED/BLU = red and blue

The relative number of the cable colour code meets DIN 47100 requirements.

Connessione DIN 47100 per TKTE e TKTC Connection DIN 47100 for TKTE and TKTC

(P) Tabella di connessione - Connection table

SEGALE - SIGNAL	COLORE CAVO - CABLE COLOUR
G ⁰ /B ⁰	WHT = bianco - white
G ¹ /B ¹	GRY/PNK = grigio e rosa - grey and pink
G ² /B ²	BLU = blu - blue
G ³ /B ³	YLW = giallo - yellow
G ⁴ /B ⁴	GRY = grigio - grey
G ⁵ /B ⁵	BRW = marrone - brown
PARITY	RED/BLU = rosso e blu - red and blue
+ Vdc	RED = rosso - red

SEGALE - SIGNAL	COLORE CAVO - CABLE COLOUR
G ⁰ /B ⁰	GRN = verde - green
G ¹ /B ¹	VLT = viola - violet
G ² /B ²	BRW/GRN = marrone e verde - brown and green
ZERO/INDEX	YLW/BRW = giallo e marrone - yellow and brown
UP/DOWN	WHT/GRN = bianco e verde - white and green
LATCH	PNK = rosa - pink
STROBE	WHT/YLW = bianco e giallo - white and yellow
0 VOLT	BLK = nero - black

La TEKEL Instruments S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products The TEKEL Instruments S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.

CONNETTORE MS3112A 16-26P altrimenti chiamato MS 26P CONNECTOR MS3112A 16-26P otherwise called MS 26P

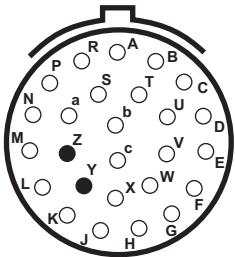
CODICE D'ORDINE S26 o SI26
ORDER CODE S26 or SL26

E Tabella di connessione - Connection table

GRAY and BINARY		GRAY EXCESS 3 and BCD	
PIN	SEGNALE - SIGNAL	PIN	SEGNALE - SIGNAL
A	$G^0/2^0$	A	$G^0/1.10^0$
B	$G^1/2^1$	B	$G^1/2.10^0$
C	$G^2/2^2$	C	$G^2/4.10^0$
D	$G^3/2^3$	D	$G^3/8.10^0$
E	$G^4/2^4$	E	$G^0/1.10^1$
F	$G^5/2^5$	F	$G^1/2.10^1$
G	$G^6/2^6$	G	$G^2/4.10^1$
H	$G^7/2^7$	H	$G^3/8.10^1$
J	$G^8/2^8$	J	$G^0/1.10^2$
K	$G^9/2^9$	K	$G^1/2.10^2$
L	$G^{10}/2^{10}$	L	$G^2/4.10^2$
M	$G^{11}/2^{11}$	M	$G^3/8.10^2$
N	$G^{12}/2^{12}$	N	$G^0/1.10^3$
P	N.C.	P	$G^1/2.10^3$
R	ZERO SIGNAL	R	ZERO SIGNAL
S	PARITY	S	PARITY
T	N.C.	T	$G^2/4.10^3$
U	ENABLE (3-STATE)	U	ENABLE (3-STATE)
V	STROBE	V	STROBE
W	$U/\bar{D}$	W	$U/\bar{D}$
X	LATCH	X	LATCH
Y	+ Vcc	Y	+ Vcc
Z	0 Volt	Z	0 Volt
a	N.C.	a	N.C.
b	N.C.	b	N.C.
c	N.C.	c	N.C.

CODICE D'ORDINE S26 o SI26 - ORDER CODE S26 or SL26

E Tabella di connessione - Connection table



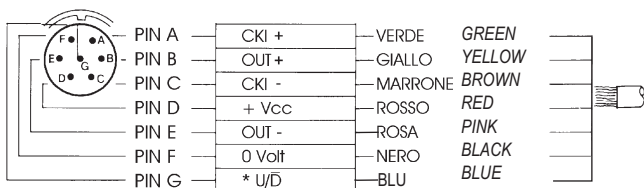
Y = + Vcc

Z = 0 Volt

CONNESSIONI PER INTERFACCIA SSI CONNECTION DIAGRAM FOR SSI INTERFACE

Connettore 7 poli MS3106A 16A 16S-1P
7 pins connector MS3106A 16A 16S-1P

G Tabella di connessione - Connection table



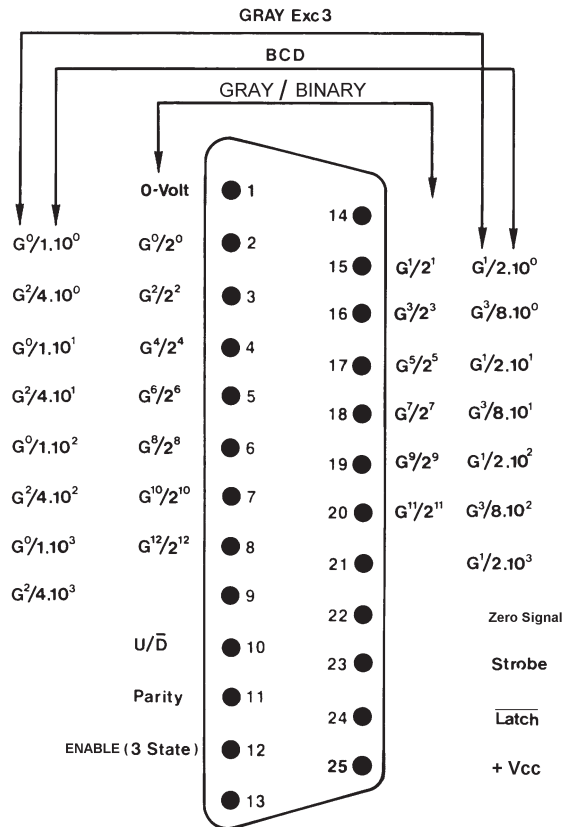
* Per incrementare il codice con rotazione antioraria ponticellare i pin $U/\bar{D}$ e 0 Volt
* Jumper: pin $U/\bar{D}$ and 0 Volt for CCW rotation

$CKI + \bar{CKI}$ = LINEA CLOCK ENTRANTE - $CKI + \bar{CKI}$ = INPUT CLOCK LINE
 $OUT + \bar{OUT}$ = LINEA DATI USCENTI - $OUT + \bar{OUT}$ = OUTPUT DATA LINE

CONNETTORE D 25 P CONNECTOR D 25 P

CODICE D'ORDINE D25
ORDER CODE D25

F Tabella di connessione - Connection table



Valido per TKC - TKM (Versioni non programmabili)
For TKC - TKM (not programmable versions)

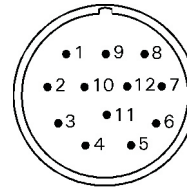
K Tabella di connessione - Connection table

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

COLOR	PIN	SIGNAL
Nero - Black	1	0Volt
Giallo - Yellow	2	Data +
Verde - Green	3	CKI +
Viola - Violet	4	n.c.
Grigio/Rosa - Grey/Pink	5	n.c.
Grigio - Grey	6	n.c.
Rosso/Blu - Red/Blue	7	n.c.
Rosso - Red	8	+ Vcc
Bianco - White	9	zero set
Rosa - Pink	10	Data -
Marrone - Brown	11	CKI -
Blu - Blue	12	UP/Down

J Tabella di connessione - Connection table

Connettore maschio 12 poli - Codice d'ordine S12 o SI12
12 pin male connector - Ordering code S12 or SI12



Vista lato contatti - Pins side view

Connettore metallico schermo sulla custodia
Metal connector shield on housing

Valido per TKM60P (Versione programmabile)
For TKM60P (programmable version)

Connettore maschio 12 poli - Codice d'ordine S12 o SI12
12 pins male connector - Ordering code S12 or SI12

N Tabella di connessione - Connection table

Verione RS422 - RS485
RS422 - RS485 Version

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

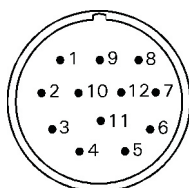
COLOR	PIN	SIGNAL
Nero - Black	1	0Volt
Giallo - Yellow	2	Data +
Verde - Green	3	CKI +
Viola - Violet	4	Rx +
Grigio/Rosa - Grey/Pink	5	Rx -
Grigio - Grey	6	Tx +
Rosso/Blu - Red/Blue	7	Tx -
Rosso - Red	8	+ Vcc
Bianco - White	9	zero set
Rosa - Pink	10	Data -
Marrone - Brown	11	CKI -
Blu - Blue	12	UP/Down

M Tabella di connessione - Connection table

Verione RS232
RS232 Version

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

COLOR	PIN	SIGNAL
Nero - Black	1	0Volt
Giallo - Yellow	2	Data +
Verde - Green	3	CKI +
Viola - Violet	4	Rx +
Grigio/Rosa - Grey/Pink	5	N.C.
Grigio - Grey	6	Tx +
Rosso/Blu - Red/Blue	7	N.C.
Rosso - Red	8	+ Vcc
Bianco - White	9	zero set
Rosa - Pink	10	Data -
Marrone - Brown	11	CKI -
Blu - Blue	12	UP/Down



Vista lato contatti - Pins side view

Connettore metallico schermo sulla custodia
Metal connector shield on housing